



ŠOLSKI CENTER ŠENTJUR

Šolski center Šentjur, Cesta na kmetijsko šolo 9, 3230 Šentjur
Telefon: +386 (0)3 746-29-00, fax: +386 (0)3 746-29-20, TRR: 01100-6030705179



DELOVNI LIST Mobilnost Erasmus+ 2018 Gradec, Avstrija

DUNAJSKA KAVARNA DEMEL

Slaščičarna Demel je bila ustanovljena v 1. okraju na Dunaju leta 1786, tako da beleži stoletno zgodovino. Notranost prodajnega prostora v pritličju je še vedno v čudovitem rokoko stilu arhitekta Portoisa. V prvem nadstropju se nahajata slaščičarna in kavarna. Ko se gost usede in si izbere torto ali drugo slaščico, pridejo gospodične, ki vprašajo: »Ali so že izbrali?« To je vljudnostna oblika govora, ki v slovenščini ni več priljubljena, tukaj pa jo uporabljajo zato, da pokažejo spoštovanje do gosta. V bližini je grad Hofburg, kjer je živel cesar s svojim dvorom, z gradu je bilo veliko gostov in naročnikov. Še posebej je znana cesarica Sissi (Elizabeta), ki je pošiljala dvorjanke, da so ji prinesle njene najljubše slaščice.

Odgovorite na vprašanja.

1. Kdaj je bila ustanovljena slaščičarna Demel?
2. Kako je opremljena notranost?
3. Zakaj natakarice gosta nagovorijo z »Ali so že izbrali?«
4. Od kod je prihajalo največ gostov?
5. Katera cesarica je pošiljala svoje dvorjanke po slaščice?



Izdelki v slaščičarni Demel

THE VIENNESE CAFE DEMEL

The confectionery Demel was established in 1786 in the 1st district of the city of Vienna and has for centuries long history. The interior of the salesroom on the ground floor is still furnished in a wonderful rococo style by the architect Portois. The confectionery and coffee house are on the first floor. When the guest sits and picks his cake or another dessert, the misses come and ask the guests if they have already chosen in a polite form that is not popular in Slovenia anymore. But the waitresses use it because they want to show respect for the guests. In the vicinity of the Cafe Demel there is a castle where the emperor used to live with his court, so there were a lot of guests and subscribers from the castle. The empress Sissi (Elizabeth) was especially known for sending courtiers to bring her favourite desserts.

Answer the questions.

1. Which district was Cafe Demel established in?
2. How is the interior furnished?
3. Why do the waitresses ask guests in a polite form whether they have ordered already?
4. Where did the most guests used to come from?
5. Which empress sent courtiers to bring her favourite desserts?



The table set for the guests in the confectionery Demel

